

LONG TERM CARE COMMUNITY COALITION

Por una mayor calidad, dignidad y justicia

HOJA INFORMATIVA: REGISTROS DE RESIDENTES Y DE FAMILIARES

Se les exige a los hogares de ancianos que cumplan con muchos estándares para poder garantizar que los residentes reciban una buena atención, tengan una buena calidad de vida y que sean tratados con dignidad. El objetivo de estas fichas informativas es ayudarle a USTED a usar estos estándares a modo de base para la defensa de la atención centrada en los residentes. Esta hoja informativa brinda información sobre por qué es importante llevar registros, dos tipos de registros que puede querer conservar y dos formularios simples (en la segunda página) que puede usar para empezar.

¿Por qué llevar registro?

Ir a un hogar de ancianos puede ser complicado y estresante. Desafortunadamente, las dificultades y el estrés pueden continuar, o aparecer de forma intermitente, cuando un residente que vive en los centros no recibe la atención o servicios necesarios, sufre maltratos o abusos. Estas situaciones pueden ser muy difíciles de llevar. En general, ese es el problema, el residente o la familia traen el problema a colación con un miembro del personal y creen que el problema será abordado. Pero muchas veces, eso no sucede o la "solución" del problema no perdura y el problema ocurre otra vez... y otra vez.

Llevar registros puede ayudar a respaldar su defensa para superar los desafíos y acceder a una atención y calidad de vida mejores al presentar el registro, los recursos y referencias sobre el residente, qué necesita, cómo el hogar de ancianos satisface o no esas necesidades. La hoja informativa describe dos tipos de registros que pueden ser útiles para respaldar su defensa.

¿Qué tipo de registros debería llevar?

Uno o dos de los siguientes tipos de registros pueden serle útil según su situación. En el reverso, hay dos muestras de listas de comprobación que puede usar o adaptar. Vea los recursos, abajo, para encontrar los enlaces a herramientas y recursos adicionales que pueden ser de ayuda.

1. **Preferencias del residente.** La comunicación de las necesidades o preferencias del residente pueden ser difíciles en cualquier situación. En especial, en los casos de residentes con demencia (u otra enfermedad que le impida la comunicación). Un registro de las preferencias puede marcar una gran diferencia como recurso sobre las preferencias del residente, las cosas que disfruta o que lo reconfortan. Puede ser especialmente útil para brindar un refuerzo positivo y comodidad a un residente con demencia para abordar (o mejor evitar) el malestar, el enojo o el nerviosismo.
2. **Superar los problemas.** Llevar un registro básico de cuando ocurre un problema que intenta resolver puede ser una herramienta valiosa para fundamentar, y con suerte revolver, el problema. A pesar de que creemos que no es justo esperar que el residente/familiar tenga que hacer todo el trabajo para conseguir lo que es suyo por derecho, muchas veces, es la única forma de superar los problemas.

**RECURSOS
ADICIONALES**

Visite nursinghome411.org/espanol para informarse sobre los derechos de los residentes y de los recursos y herramientas disponibles para fundamentar su defensa de la atención centrada en los residentes.

Preferencias de _____

Música: _____

Tentempiés: Galletas _____ Fruta _____ Chocolate _____ Jugo _____ Otro _____

Baño: Baño__ Ducha__ Baño de esponja __ Hora del día _____ Frecuencia _____

Animales: Perros __ Gatos __ Pájaros__ Animales de peluche__ Otro _____ Ninguno _____

Actividades: Arte y artesanía _____ TV _____
Ejercicio _____ Otro _____

Comidas: Me gusta: _____
NO me gusta: _____

Hora del día:
Por la mañana me gusta _____
Por la tarde me gusta _____
A la noche me gusta _____

Otras preferencias importantes: _____

Problema o preocupación _____

1. Fecha: Habló con: _____
Respuesta/Resultado: _____

2. Fecha: Habló con: _____
Respuesta/Resultado: _____

3. Fecha: Habló con: _____
Respuesta/Resultado: _____

4. Fecha: Habló con: _____
Respuesta/Resultado: _____

5. Fecha: Habló con: _____
Respuesta/Resultado: _____